

週刊NY生活TV

本紙デジタル版 www.nyseikatsu.com で右の写真をクリックすると動画になります。



水前寺さん(中央)に目録を手渡す左から白田代表、大沼会長、木下信義九州の会、野田JAA事務局長



Courtesy of NYCB

# NY冬の風物詩 くるみ割り人形

## 市内各所でさまざまな演出

米国のホリデーシーズンのバレーといえば「くるみ割り人形」。ニューヨーク市内だけでも数種類の演出が楽しめる。

▽ニューヨーク・シティ  
I・バレー  
バラシン版「くるみ割り人形」は25日(金)から12月31日(土)まで、リンカーンセンター内のデビット・コーク劇場(リンカーンセンター20番地)で上演。子供から大人まで総勢数百人のダンサーと舞台上でみるみる高くそびえ立っていく1トンの巨大クリスマスツリーを始め、さまざまな舞台装置や豪華なコスチュームは見応えがある。チャイコフスキーの美しい音楽をバックに、おもちゃ

の兵隊やお菓子の国、各国の民族舞踊、雪の結晶の繊細なダンスなど、おとぎの国へ誘う。公演はクリスマスと元旦を除くほぼ毎日公演。公演時間は曜日によって異なる。

入場料は35ドルから275ドル。購入は電話212・870・5570、またはウェブサイトで。詳細はウェブサイトを参照。  
www.nycballet.com

▽バレンティナ・コズロバ舞踊団  
ミッドタウンを拠点とするバレンティナ・コズロバ舞踊団の「ナットクラック・ウィンター・スイート」は12月3日(土)午後

# 熊本に届けて NYの応援

## 水前寺さんに募金託す NY日系人会とNPO風の環

ニューヨーク日系人会(スーザン大沼会長)は14日(スーザン大沼会長)は14日、マンハッタン45丁目、同会ホールで敬老会を開催し、65歳から104歳までの高齢者120人が集まった。この席でサブライズ登場したのが、前日当地で開催された熊本地震被災地支援チャリティコンサート(白田正樹代表)に招かれた歌手の水前寺清子さん。この席で、日系人会のスーザン大沼会長と熊本支援のために有志で作られた九州の会関係者から日系人会として3万ドル(105万円換算で315万円)、前

日のコンサート会場が集めた熊本の募金2695ドル83セントと9月11日に開催された風の環コンサートでの募金1877ドルを合わせた4572ドルセント(105万円換算で4883万1477円)の目録が大沼白田両代表からそれぞれ水前寺さんに手渡された。日系人会の支援金はNPO熊本に、風の環からは熊本県和太鼓連盟に贈られる。水前寺さんは「皆さまからの熊本を思うお気持ちをしつかりと持ち帰って熊本県知事に報告させていただきます」と挨拶した。



Photo by Rachel Neville

www.nyrb.orgを参照

7時から、アッパー・ウエストサイドのシンフォニースペース(ブロードウェイ2537番地、95丁目の角)で上演。4月に同舞踊団の競技会で入賞してロシアのワガノフ・バレー・アカデミーに奨学金留学中のニキータ・ボリスとジャスティン・バレンティンII写真IIが主役を演じる。

入場料は大人40ドル、子供・シニアは20ドル。前売りは劇場窓口または電話212・864・5400から。詳細はウェブサイトwww.synphonyspace.orgを参照。

▽ニューヨーク・シアタール・バレー  
イーストビレッジを拠点とするニューヨークシアタール・バレーは12月9日(金)午後6時、10日(土)と11日(日)は午前11時、午後1時、3時、計7回の公演をフローレンス・ゴールド・ホール(西55丁目59番地)で行う。1時間の短い舞台で3歳以上を対象。入場料は34ドル。購入は劇場窓口または電話212・355・6160から。詳細はウェブサイトwww.nyrb.orgを参照

**SAMURAI MAMA**  
Tavern・Udon Noodle  
205 Grand St.,  
Brooklyn, NY 11211  
(地下鉄L Bedford駅徒歩5分)  
Tel: 718-599-6161  
www.samuraimama.com

## Citibank can help you with all your mortgage and banking needs.

We want to make your dreams of homeownership a reality.

To learn more about working with Citibank, please contact:



**Michael Bomparola**  
Home Lending Officer  
(212) 541-8117  
michael.bomparola@citi.com  
NMLS# 685473



**Yukiko Ushijima**  
Citigold Private Client Relationship Manager  
(212) 541-8667  
yukiko.ushijima@citi.com  
NMLS# 722848



666 Fifth Avenue, New York, NY 10103



Terms, conditions and fees of accounts, programs, products and services are subject to change. This is not a commitment to lend. All loans are subject to credit and property approval. Official documents and some other communications may be available only in English. Certain restrictions may apply on all programs.  
© 2016 Citibank, N.A. NMLS# 412915. Member FDIC and Equal Housing Lender. Citi, Citibank, and Citi with Arc Design are registered service marks of Citigroup Inc.

## 住宅ローンと銀行取引に関するニーズはすべて、Citibankにご相談ください。

夢のマイホーム実現に向け、私たちがお手伝いします。

Citibankのサービスに関する詳細は下記の担当者までお問い合わせください。



**Michael Bomparola**  
(マイケル・ボンパローラ)  
Home Lending Officer  
(住宅資金融資担当者)  
(212) 541-8117  
michael.bomparola@citi.com  
NMLS# 685473



**Yukiko Ushijima (牛島有貴子)**  
Citigold Private Client Relationship Manager  
(シティゴールド・プライベート・クライアント担当者)  
(212) 541-8667  
yukiko.ushijima@citi.com  
NMLS# 722848



666 Fifth Avenue, New York, NY 10103



諸条件、規約、口座維持手数料、プログラム、商品およびサービスは変更される場合があります。本広告は融資をお約束するものではありません。融資はすべて信用および資産状況の承認が前提となります。公式文書およびその他の通信文書は、英語版のみの提供となる場合があります。どのプログラムも一定の制限事項が適用される場合があります。  
© 2016 Citibank, N.A. NMLS# 412915. FDICおよびEqual Housing Lender加盟銀行。Citi, Citibank, およびアークのデザイン付きCitiロゴはCitigroup Inc.の登録サービスマークです。